

回家須知

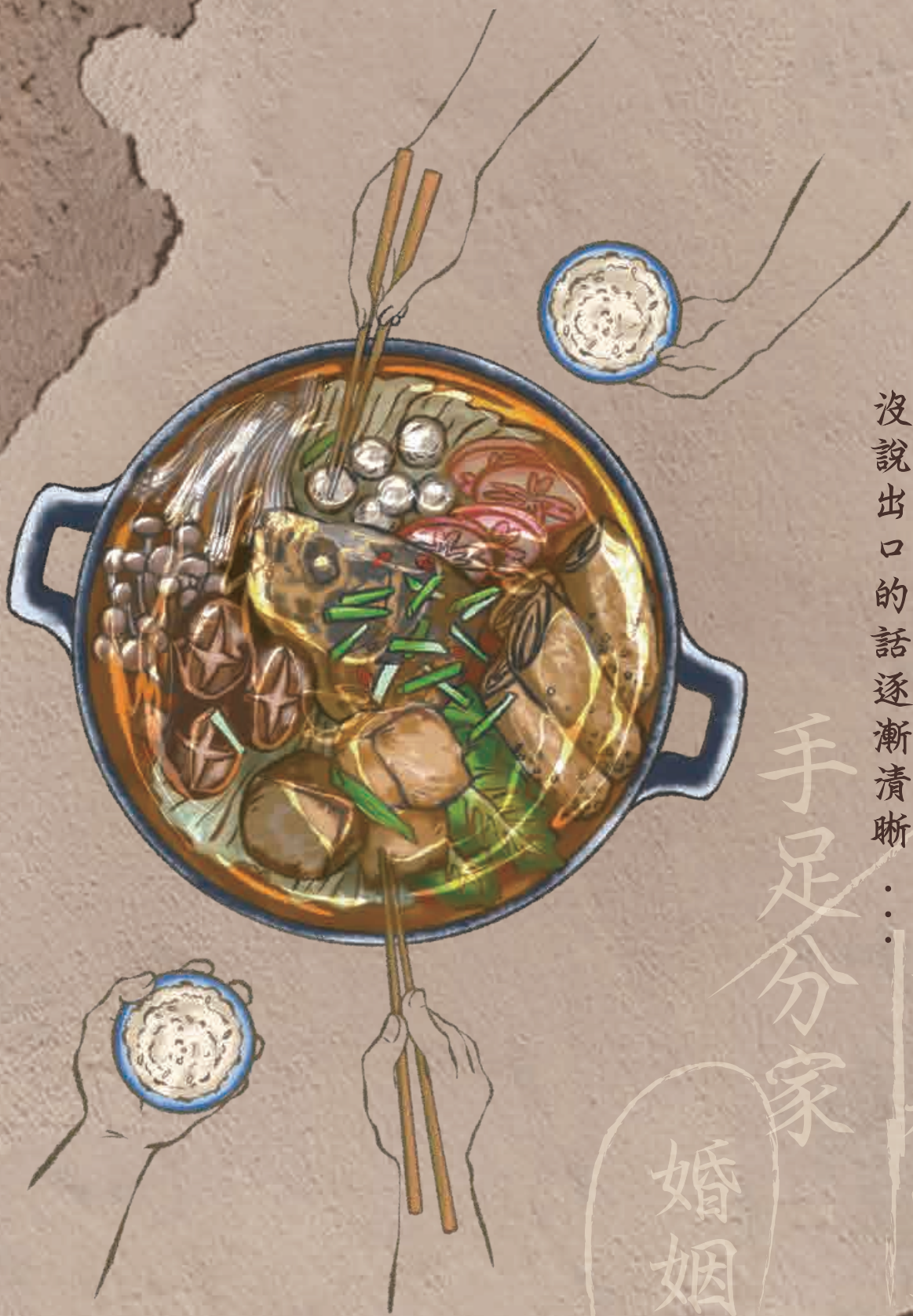
人生成就

沒說出口的話逐漸清晰……

失敗的親情

手足分家

婚姻困局



PLAYground 南村劇場

2022 第二季系列 —— Season 2

天天工作社 《回家須知》

⊙ 關於本劇

一對不惑之年兄妹回到家中該說些什麼？做些什麼？
是什麼讓他們有疙瘩？是什麼讓他們有怨懟？
讓我們一起走進周家中，看家人心中沉積已久的話該
如何傾訴？

你知道嗎？那把鑰匙永遠不見了，我還能去哪裡呢？

周家綺，某一天打算把父母的老家重新整理，卻遭到剛回臺灣
處理離婚的哥哥阻止，屋子的聲響、壁癌、雜物，卡著兩人最疏
遠的距離。

周家彥，身處異鄉工作半輩子，唯一能排解孤獨的是，手機鏡
頭裡的家人，但為什麼一回到家，什麼都不一樣了？

手足分家、婚姻困局、人生成就、失敗的親情，沒說出口的話逐
漸清晰，在丟棄與拾起之中，什麼是家、什麼是記憶？



計劃發起人&演員

劉淑娟

全職投入劇場創作已二十餘年。初期參與身聲劇場，歷經各式身體與聲音的表演訓練。2004年參與金枝演社劇團至今，與劇團共同開拓屬於臺灣本土戲劇的創作語彙，如胡撇仔戲、環境劇場、殘酷劇場等，參與作品包括《浮浪貢開花》系列、《可愛冤仇人》、《祭特洛伊》、《伊底帕斯》、《仲夏夜夢》等。

曾入選臺北國際藝術村及板橋435藝術村駐市藝術家，開啟獨立創作大門，以獨角戲實踐進行角色的深度剖析，並連續三年以獨角戲作品參與臺北藝穗節。2021年創團天天工作社，作品揉合過去演出角色之總和，走向社會關懷為普羅大眾發聲。近年作品有：《回家須知》《田間偶戲場》《聽她娓娓道來茉莉花》。

另2019年參與再拒劇團《明白歌：走唱白色記憶未竟的故人事與未來歌》獲得第十八屆台新藝術獎年度大獎，並於2022年持續巡演。



從去年初發起這個創作計劃，一路歷經劇本編寫，讀劇發表會，製作籌備以及成立劇團天天工作社，一切好像很真實又好像很虛幻。就跟這三年的疫情一樣令人不禁感嘆：「如夢幻泡影，如露亦如電」。

在正式進入排演這個角色後，則開始想著我本人和家綺的共同點與差異點各是什麼？因為還沒有正式演出，所以我也還無法論定，或許，就算演出結束了也不會知道。

只能說，經由這段旅程，我似乎對家人對家庭對自己更有耐心，也更友善，而不會只是個完美主義者要求世界都必須跟著我運轉，因為每個人每件事都有它合適的軌道運行，我，只要觀看就好，正如觀看著在舞臺上的自己。





製作顧問
劉靜婉

劇場工作者，現擔任影芝林工作室負責人。

嫻熟各項劇場演出製作、宣傳與技術統籌，並有眾多臺灣大型戶外活動、商展、藝術節等企劃執行及硬體技術統籌等經驗。

2022臺北市立國樂團「浪漫舞春風」演唱會 舞臺監督/ 技術統籌；文化部第15屆文馨獎頒獎典禮 導演；文化部文協獎章頒獎典禮 導演；第40屆行政院文化獎頒獎典禮 導演。

2021人權藝術生活節 技術統籌；相思悠悠彩虹夢紀念音樂會 舞臺監督；遇見你公益音樂會 技術統籌/ 企畫執行；慶祝109年國慶大會 編導組。

2020 禾伸堂企業股份有限公司望年會 導演；第39屆行政院文化獎頒獎典禮 舞臺監督；想念飛飛 我愛大溪 鳳飛飛紀念音會 舞臺監督。

2019藝術自由日 技術統籌；臺北富邦銀行公益慈善金會愛無現樂團巡迴演出 技術統籌/舞臺監督；法務部矯正署「逆風飛翔」演出 技術統籌。

2018文化部台北時裝週 技術統籌；金枝演社「可愛冤仇人」第200場 舞臺監督；臺灣國樂團「寶島辦桌」音樂會 舞臺監督。

製作人
林耿邦



聚炬創作體製作人、台南人劇團宣傳。

2022天天工作社《回家須知》製作人；AM創意小兒子音樂劇《沙發有黑洞!》《屋頂歡樂派對》執行製作；影想文化藝術基金會《時光の手箱：我的阿爸和卡桑》執行製作；廣藝基金會「第二屆桃園科技表演藝術獎」首演專案執行&社群行銷；台南人劇團《仲夏夜汁夢》《指忘》《第十二夜》宣傳。2021陳明雄賣夢教育基金會《遇見你公益慈善音樂會》社群行銷；廣藝基金會「第二屆桃園科技表演藝術獎」試演會專案執行&社群行銷；台南人劇團《Re/turn》十周年全新卡司Revival版宣傳、《泰特斯瘋狂場景》製作助理。2020台南人劇團《XXX仲夏夜之夢XXX春夢無痕跨年趴》製作助理、台南人劇團X新北市政府文化局「新北市音樂劇節」執行製作。

導演
湯京哲



創劇團成員。導演、戲劇教育工作者。國立臺北藝術大學戲劇學系、劇場藝術研究所導演組畢業。近年投身致力於戲劇教育，教學經驗豐富，目前任教於國立臺北藝術大學戲劇學系兼任講師。

導演作品包括創劇團《解離》、《在世紀末不可能發生的事》、《日常之歌》等作品，創作多聚焦於「日常與非日常」、「時間與歷史的隙縫」、「個體與群體」、「社會與體制」、「政治哲學與倫理」等主題，並持續關注臺灣原創劇本。



今年一月時我與發起人淑娟碰面，討論著當時未完成的劇本片段，之後五月又觀賞了他們的讀劇演出。

也許生命經驗的累積，觀看讀劇演出的過程中，好多語言與好多記憶重疊，我看見了我的父執輩、我看見我的母親，我看見了我的妹妹。

其實這個劇本沒有發生太過戲劇性的衝突事件，而是聚焦在一對面臨中年的兄妹，回過頭來檢視從小如何成為現在的自己。

他們屬於六七年級世代，生長在權威與自由交接的時代、經濟起飛「客廳即工廠」的時代；這個卡在承先啟後的尷尬世代，面臨上一代的安分守己並期待子女們「努力就會成功」積極追求社經地位，卻長大後發現，過去上一代所教導與要求的途徑，在現今卻不再適用；於是，劇中的家彥與家綺各自面臨了無所依據，及其所產生的焦慮與恐懼。

這對兄妹的成長同時拼湊出台灣傳統家庭的縮影，包括重男輕女、男主外女主內、男人的責任等等失衡的性別議題。這些失衡與不平，小到如棉絮般不易察覺，往往理所當然地一笑置之，甚至視為沒來由的「應該」；如此一來，一點一絲的棉絮積累著，當意識到時已實實在在地囤於一角發爛著。

原是心中有個渴望被接住被愛的小孩，等待回家，等待與自己和解，擁抱每一個時刻的自己。





◎ 編劇
李嘉瑾

1996年生，新北鶯歌人。成功大學臺灣文學系畢業，現就讀臺北藝術大學劇場藝術創作研究所。曾任宅故事Story Nerd Works編劇助理，協助創作《幸福代理人》音樂劇，及《妮波自由式》影集（林孟寰為編劇統籌）。

⊘

《回家須知》描寫一對兄妹，周家綺和周家彥明明生長於同一家庭，但隨一連串不同的選擇，升學、出社會工作與成家後，他們長成全然不同的人。即使人到中年，還是有對生活不知所措的時候。周家的家務事如何是這對兄妹持續努力生活的動力(或負擔)，又如何讓他們能短暫逃離人生茫然，重新梳理並再出發？忽遠忽近的家人關係以什麼方式持續陪伴他們呢？

我試圖在這次的創作中找到可能的答案。演員淑娟引介許多與角色相仿的受訪者，他們的分享讓我發現，很多時候都存在妥協與現實考量，而每一種都出自體貼，為了家人的體貼，難以察覺，卻值得被好好書寫和訴說。不過，與越來越多前輩接觸，作品中的角色卻與我距離越來越遠，我太稚嫩，如何逼近中年困境成為困難。幸好，我們最終還是找到了這對兄妹。去除中年的標籤，將角色視作獨立的人，他遇到什麼困境，他想要什麼，如何煩惱又如何抉擇，進而我在其中才找到自己，也因此對《回家須知》有了不分年紀都有共鳴的期待。希望每位入場的您，都能在裡面找到自己，以及那位明明是家人，卻不是很熟的他。

⊘



⊘ 編劇

陳恆益

臺中人，1996 年生，國立成功大學歷史系畢業，現就讀國立臺北藝術大學劇場藝術創作研究所，主修劇本創作。現為接案編劇，創作形式包含劇場、音樂劇與影視劇本。曾獲選阮劇團第九屆「劇本農場」，創作《紅舞鞋》音樂劇，以及獲選兩廳院藝術基地計畫Gap Year駐館創作者。其餘劇作有，臺中屯區藝文中心《神樹之里》兒童劇編劇（宅故事林孟寰為編劇統籌）、兩廳院開放工作室《史前時代》、公益微電影《怪物的聲音》等。



《回家須知》講的是一對中年的兄妹，在面臨家族長輩的衰老死亡時，重新回顧了人生價值和彼此情感。超前部署了一個我尚未經歷的生命經驗，該怎麼找到創作的觀點和連結，是最重要的事情，所以創作初期，我和編劇嘉瑾便從中年人的各個面向著手，探究了這個階段的課題，婚姻困境、經濟壓力、親子溝通等等，但這些元素只像是妝點，並未讓我們更了解中年人是誰、怎麼解決煩惱。

後來，我們訪談了幾位出社會的前輩，也包括自己的父母，其中有些人仍在職場和家庭中拚搏，有些人還沒進入婚姻的試煉，有些人則決然放棄優渥卻過勞的工作，只求人生能更自在，我漸漸發現中年不再是單指某個生命的階段，而是一種心境狀態，時而感到不上不下，時而渴望生活變化，但又擔憂做了懊悔的決定。我印象很深刻的一次訪談中，受訪者告訴我們「哪有什麼中年危機，我們這個年紀就是要一直解決問題，才不會一直放不下過去」，誠實卻又殘酷的答案，我們什麼時候開始，活著只是為了符合世界的標準，而不是自己的初心？但從另一方面想，人生真的要對自己那麼苛刻嗎？反思過去的意義，是否表示我們不曾活在當下？這些困惑似乎凝聚成創作的核心，我們真正要和觀眾一起探索的是：無論是什麼年紀，我們找到自己的理想版本了嗎？這可能沒有答案，而《回家須知》裡的哥哥和妹妹，他們的人生有過正確的決定、有遺憾和挫敗，當下還把生活搞得一團糟，也從來沒有一套「人生須知」，指引他們何去何從，不過他們是世界上最複雜又最深刻的關係—家人，在每一次回家相聚時，或許會一次一次的摸索，最後找到各自的答案。





演員
高銘謙

資深劇場人，長庚大學醫務管理學系畢業。曾任職於行政院衛生署。

2004年進入金枝演社。迄今十多年來，金枝演社大小劇作皆有其吃重的演出。

2010年榮獲雲門文教基金會肯定授予「流浪者計畫」補助，前往曾經演出劇作「祭特洛伊」之所在地——土耳其，進行為期兩個月表演者自我追尋的流浪之旅。

2018年開始為國家兩廳院擔任藝術出走講師，分享音樂劇及聲音歌唱的表演藝術給一般民眾，亦帶領民眾從聲音來認識自己與表演藝術。

重要劇場演出作品有：

金枝演社劇團(2004迄今)，代表作品為浮浪貢開花系列、祭特洛伊、大國民進行曲、可愛冤仇人、整人王新編邱罔舍……等。

2020，《封箱家庭》劇聚GGClub。

2021，《雨中戲台》國立傳統藝術中心2021台灣戲曲藝術節旗艦製作。

任何來到眼前的都是有原因的。

這幾年，我常常會點開手機裡回家時拍的照片。疫情期間，我更是在家裡待了好一陣子。才發現，對家裡曾經的理所當然和習以為常，早已變得陌生與淡薄。然後，這個劇本就來找我了。

在排戲的過程中，我們很常在斟酌臺詞的話語背後角色真正要講的是什麼，畢竟表面的語言往往不完全是當下真正要說的，而越是親近的人越難以啟齒最真實的內心話。不過能真的說出來是最困難的，卻也是最珍貴的，尤其是面對自己珍惜的人。

因為排戲必須去經歷別的人生，於是回頭重新看待了自己的人生，才想起了一些其實自己記得只是未曾想起的事情。就這樣，我在對家以及對自己的拼圖中，又找到了幾片遺失的拼圖碎片。

我很慶幸能在這個時間點，能跟我的老朋友和一些新朋友，一起經歷這個故事。就像周家兄妹一樣，經歷過一些事情之後，未必事情就能雨過天青，但肯定的是，自己會知道那往前走的鑰匙已經找到而且也不會再遺失與迷路了。



舞臺設計
吳紫莖

彰化二林人。畢業於國立臺北藝術大學劇場設計學系，主修舞臺設計。

創作主要發生於劇場，有時做景，有時做偶，近年亦涉足影像美術。持續穿梭在劇場與各項場域之間，思考人與空間、藝術創作與社會的實踐關係。

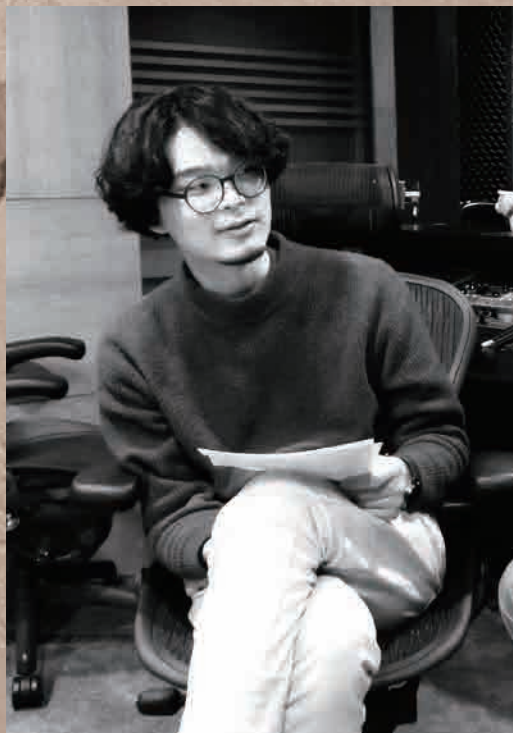
近期參與作品包含：僻室x陳弘洋《天王降臨多久川》舞臺設計、她的實驗室空間集《黑洞春光》舞臺設計、複象公場《回家》舞臺設計、許程崑製作舞團《上造》舞臺設計、Her Lab Space x ERiC LiN《Re_1__y》戲偶設計。

⊘ 燈光設計
王芳寧



國立臺北藝術大學劇場設計學系畢，主修燈光設計，現為劇場自由工作者。

近期燈光設計作品：2022臺北詩歌節《活著寫詩。活著歌唱：王榆鈞+張心柔》；明日和合製作所《北樓》、《家庭浪漫》、《請翻開次頁繼續作答》、《曾經未曾》；她的實驗室空間集《黑洞春光》、《我的黑夜獸》；江之翠劇場《鄭元和與李媽李亞仙李小姐》；臺中歌劇院遇見巨人系列《唐懷瑟》；陳家聲工作室《愛你在心口難開》；驚喜製造與進港浪合作《微醺大飯店1980s》；黑眼睛跨劇團《春風小小孩demo》；A劇團《彼得潘遊戲》；進港浪《熱炒99》等。



⊘ 音樂設計
陳則皞

音樂製作人、教學者、詞曲編曲創作者。浪漫與自由的人。

SONY MUSIC詞曲作者，擅長國台語流行歌、獨立音樂製作，合作藝人為熊貓堂、曲羿、張語芯等；個人數位單曲發行〈淡妝〉；曾參與木子遊藝室《金錢故事》音樂設計；慾望劇團《時·行過的所在》、《咱的聲音》編曲配樂師；基隆《潮海渡》錄音師、臺藝電影107級畢業展：幕間漫遊者《無人之地》主題曲製作人兼作曲人；銘傳傳播系微電影《年華影展》製作兼編曲配樂、擔任夢響管弦樂團《電影情深》音樂會錄音師，曾任職於見怪不怪音樂擔任執行製作、這球音樂教室詞曲創作教師、這球音樂教室詞曲創作線上課程專任教師、卓著臺北中心詞曲創作客座講師，目前為音樂品牌〈巷弄故事館〉負責人兼製作人。

◎ 妝髮設計
洪祥瀚



嶺東科技大學流行設計系助理教授、金枝演社化妝設計、劇聚GG Club劇團化妝設計、八金印國際有限公司導師群、微職人Go-goldtalk特約講師、表演浴場特約講師。

音樂劇《雪狼湖》；臺北藝穗節《迷人的迷》；劇聚GG Club《封箱家庭》；金枝演社《記憶島》試演場、《戰祭1884》、《歡喜就好》、《整人王一新編邱罔舍》、《伊底帕斯王》、《祭特洛伊》經典版、《台灣變形記》、《黃金海賊王》、《大國民進行曲》、《浮浪貢開花》系列、《仲夏夜夢》、《山海經》、《祭特洛伊》完整版



⊘ 服裝設計
董譯嬪

2022人力飛行劇團《向左走向右走 心電感應版》擔任服裝管理；
短片《茶杯》擔任造型設計、執行；財團法人影想文化藝術基金會《
時光の手箱：我的阿爸和卡桑》擔任製作助理；影集《中元大餐2》
擔任髮型助理。

2021金星文創製作有限公司《明星養老院》擔任服裝管理助理

2020飼料工作室《優良品》擔任製作人、導演。

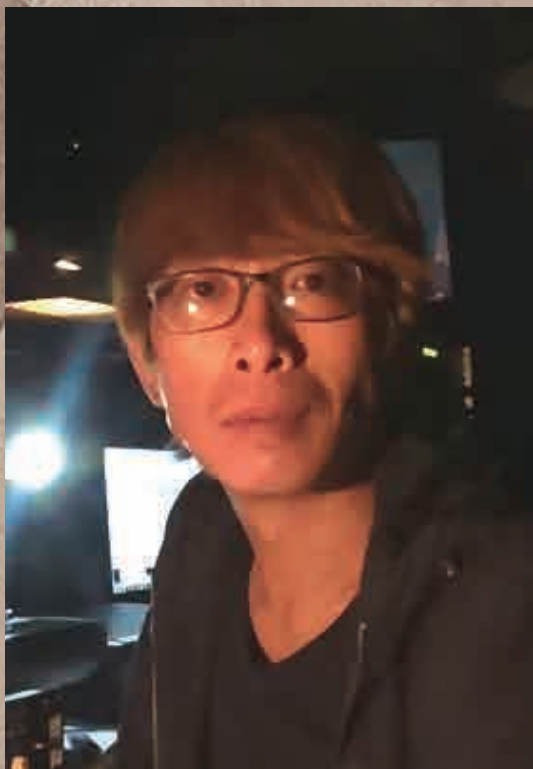
2019飼料工作室《死角》擔任製作人、導演；娛人時代第二號作品
《於是我們關閉通知XD》擔任造型設計、執行。

2018渡影像創作室《大加富生燕米廣告》造型設計、執行；臺北藝
穗節 娛人時代《娛人時代》擔任造型設計、執行；820劇團、狂美
交響管樂團《射日傳說》擔任造型設計、執行。

舞臺監督
尹懷慈



2020 本丸劇團《泰迪熊守護神》編劇。2021 貳作劇團《美好的世紀》編劇；山喊商行《壁！咚！》執行舞臺監督；好夢製造所《待毀滅的那一天到來》舞臺監督；界址創作《打N檔，不要踩煞車！》編劇、舞臺監督；林座《當青鳥變成炸雞》編劇、舞臺監督；犀牛劇團《吾等閻羅》舞臺監督。2022萬座曉劇場創作支持：隔離島劇團《半生瓜》舞臺監督；頑書趣劇團《爸爸的白書套》編劇；茉路小花X趨勢文教基金會《奇幻保健室》演員 飾菜舖蛋/阿菊/麻糬；臺灣歷史博物館 線上《回憶之魂博物館》腳本編劇；山喊商行X鐵玫瑰藝術季《惑星上的一片雲》編劇；國立臺北藝術大學冬季公演《青鳥》劇本改編；盜火劇團 竹風戲劇夏令營 舞臺監督；臺北藝穗節《To be Ophelia》舞臺監督；國際大稻埕藝術節《勇者逃走中》舞臺監督；晚熟劇團《直走，下地獄 Straight to Hell》舞臺監督；臺東藝穗節《Hey！Yuli》舞臺監督。



⊙ 音響技術指導
王俊義

2015臺中歌劇院 戶外演出「布蘭詩歌」音響技術指導；2016雲門舞集「十三聲」首演巡迴 音響技術指導；2014-2015國立科學博物館音樂劇《牛頓與哈雷-從黑暗到光明》臺中、高雄；新竹場音效執行\音響工程師；2017國立臺灣交響樂團「鐵道音樂會」音響技術指導；2014-2022金枝演社下鄉巡演「可愛冤仇人」音響技術指導。2015-2020全民大劇團《情人艮裡出西施》、《瘋狂電視台》、《短波》、《新年就快樂》、《賽貂蟬》、《瘋狂伸展台》、《當岳母刺字時媳婦是不贊成的》、《同學會~!同鞋》、《瘋狂偶像劇》、《致這該死的愛》音響技術指導；2014-2022金枝演社《台灣變形記》、《整人王》、《祭特洛伊》、《歡喜就好》、《伊底帕王》、《雨中戲台》音響技術指導。



排練助理暨
音效執行

郭家好



畢業於國立政治大學新聞學系，極慢速的臺北人。

用行動對藝術提問，從小事對劇場挖掘。曾被朋友調侃，不務正業才是我的正業。現在回想，大概是一種神預測吧？（滿滿細節魔鬼等著我...）（先在控台當DJ好了！）

2022窮劇場x成大藝術中心《死亡紀事》排練助理；嘉義市新住民及新二代戲劇培力課程《與異鄉人共舞》裝置助理；窮劇場《平行劇場——軌跡與重影的廳院35》導演助理及演員；饕餮劇集《山鬼》排練助理及執行製作；木子遊藝室《金錢故事》執行製作；新木音樂x躍演《21號漫畫店》服裝管理；新點子實驗場《三個人：催化效應——融·共感》排練助理；天天工作社《喂，你睡了嗎？》宣傳協力；阮劇團畢業製作《你看我霧霧》、《少、(๑~๓๑) 女》音效執行；新嘉義座年度製作《剪刀·石頭·布》演員；嘉義市新住民及新二代戲劇培力課程《築夢趣》排練助理及課程助教。



⊘ 社群行銷統籌
鍾晴

畢業於 實踐大學媒體傳達設計學系碩士

畢業於 中國文化大學 戲劇學系

簡歷

Simple is Studio 設計師

2022《時光的手箱》社群行銷統籌

2020臺北電腦公會《小寶大亂鬥》遊戲美術設計

2019 吵山藝術嘉年華——草山生活節主視覺設計

2019 眠腦 首張專輯《裸浪》發片場 VJ設計

感謝名單

于善祿、吳若權、黃郁晴、黃彥真、黃勤芳、陳崇文、陳建成、陳賢達、郭姿君、蔡念好、鄭哲智、虞淮、金枝演社劇團、有夠亮有限公司、山賊製作設計、POP Radio「依同開Mic辣」、i 聽聽「劉亮佐有藝思」、正聲廣播公司「今天不上班」。

演職工作人員

計劃發起人 | 劉淑娟

製作顧問 | 劉靜婉

製作人 | 林耿邦

導演 | 湯京哲

編劇 | 李嘉瑾、陳恆益

劇本創作顧問 | 高俊耀、楊書愷

舞臺設計 | 吳紫莖

燈光設計 | 王芳寧

音樂設計 | 陳則皞

服裝設計 | 董譯嬪

妝髮設計 | 洪祥瀚

演員 | 高銘謙、劉淑娟

舞臺監督 | 尹懷慈

音響技術指導 | 王俊義

舞臺技術執行 | 蔡念好、黃婕瑛、陳人芳

燈光技術執行 | 張以沁、劉怡彤

妝髮執行 | 林紫涵

排練助理暨音效執行 | 郭家好

社群行銷統籌 | 鍾晴

行銷協力 | 陳嘉禎、張琬容

製作助理 | 黃資容

前臺志工 | 曾姿庭

平面設計 | 蕭登及

劇照攝影 | 劉璧慈

宣傳照攝影 | 鄭育欣

演出錄影 | 羅慕昕